

## Videoteca de Baketik, el Centro por la paz de Arantzazu

Baketik ha creado una videoteca de películas y documentales cuyo contenido tiene relación con la lucha por vivir y convivir éticamente. Su objetivo es exclusivamente educativo y no comercial. Baketik presta gratuitamente estas películas a quien lo solicite: centros educativos, grupos de tiempo libre, parroquias, ONGs, asociaciones de todo tipo, familias, cuadrillas de amigos/as... Cada película va acompañada de una breve guía didáctica como ésta. Su finalidad es facilitar el análisis y la reflexión sobre su contenido. En cada una de estas guías un/a colaborador/a de Baketik que ha visto la película ha elaborado dos de sus apartados: «temática» y las «preguntas antes y después de su visionado». Es la sugerencia que nos hace esta persona para ver esta película. Si quieras tú también puedes colaborar enviándonos tus opiniones sobre películas que te hayan gustado. (Más información en [www.baketik.org](http://www.baketik.org))

# Azur & Asmar

## Ficha técnica

TÍTULO ORIGINAL: Azur et Asmar.

AÑO: 2006.

DURACIÓN: 99 min.

PAÍS: Francia.

DIRECCIÓN: Michel Ocelot.

PRODUCCIÓN: Coproducción Francia-Italia-España; Nord-Ouest Production, Studio O, Lucky Red, Intuitions Films, Zahorimedia.

## Sinopsis

Érase una vez Azur, rubio y de ojos azules, hijo de un terrateniente y Asmar, moreno y de ojos negros, hijo del amo de cría. Se criaron como hermanos en un país verde y floreado. La vida les separa brutalmente. Pero Azur no olvida a sus compañeros de la infancia ni las historias de hadas de su ama de cría en el País del Sol. Crece y decide ir al país de sus sueños en busca del Hada de los Djinns. Reencuentra a Asmar que también ha decidido buscar y conseguir encontrar el hada luchando contra los peligros y los encantamientos del País de las Maravillas.

## Temática

### Fraternidad, respeto e interculturalidad

**Fraternidad.** La historia reivindica la fraternidad de la condición humana como respuesta frente a la diferencia cultural.

**Respeto.** La aventura que emprenden los protagonistas en la liberación del Hada de los Djinns refleja el camino a recorrer para encontrar aquello que hace a las personas merecedoras de respeto más allá de las diferencias.

**Interculturalidad.** La historia muestra que para lograr algunos sueños y objetivos es necesaria la ayuda del diferente; es necesario el diálogo entre culturas.

## Sugerencias para ver y escuchar la película

Una película se puede ver y escuchar de muchas maneras. Ofrecemos unos puntos de referencia. Concretamente, sugerimos ver y escuchar la película...

**...hacia adentro.** Reflexionar sobre lo que la película nos sugiere en primera persona y sobre las preguntas que nos plantea en nuestra propia vida. No pretendemos buscar respuestas definitivas, atendemos a las resonancias que nos deja.

**...hacia fuera.** Promover un coloquio sobre la película en familia o en grupo. No se trata de llegar a conclusiones. Compartimos lo que hemos sentido y percibido e intentamos escuchar y entender la percepción diferente de los otros.

**...no sólo con la cabeza, también con el corazón.** Se trata de dejar por un momento a un lado los prejuicios ideológicos o ideas preconcebidas para que, al hilo de lo que nos cuenta la película, puedan hablar los sentimientos.

**...y después de algún tiempo repensar.** Estar atentos al poso que la película deja después de unos días. Ese «poso» es una impresión en la que se funden nuestra reflexión sobre lo que hemos visto y la vida propia que la historia cobra en nosotros/as.

## Algunas preguntas...

### ...antes de la película

· Sobre los prejuicios: ¿Qué prevalece en la vida: la curiosidad que nos anima a explorar o los prejuicios que nos invitan a seguir el camino marcado?

· Sobre el otro: Nuestros/as compañeros/as de juegos son diferentes a nosotros/as. Pero, ¿qué hace que no importen esas diferencias? ¿Por qué en otros casos ganan las diferencias y se olvida lo que nos une?

· Sobre el diálogo: ¿Qué puede aprender nuestra cultura de otras? ¿Cómo?

### ...después de la película

· ¿Por qué Crapoux está siempre criticando al país que le ha acogido? ¿Lo que no tenemos impide ver lo que tenemos? ¿Cómo nos situamos ante lo distinto, ante lo novedoso?

· Ya en el País del Sol, ¿por qué Asmar rechaza a Azur? ¿Qué es lo que le hace cambiar de actitud? ¿Qué fuerza tienen los valores del respeto y la fraternidad a lo largo de la historia?

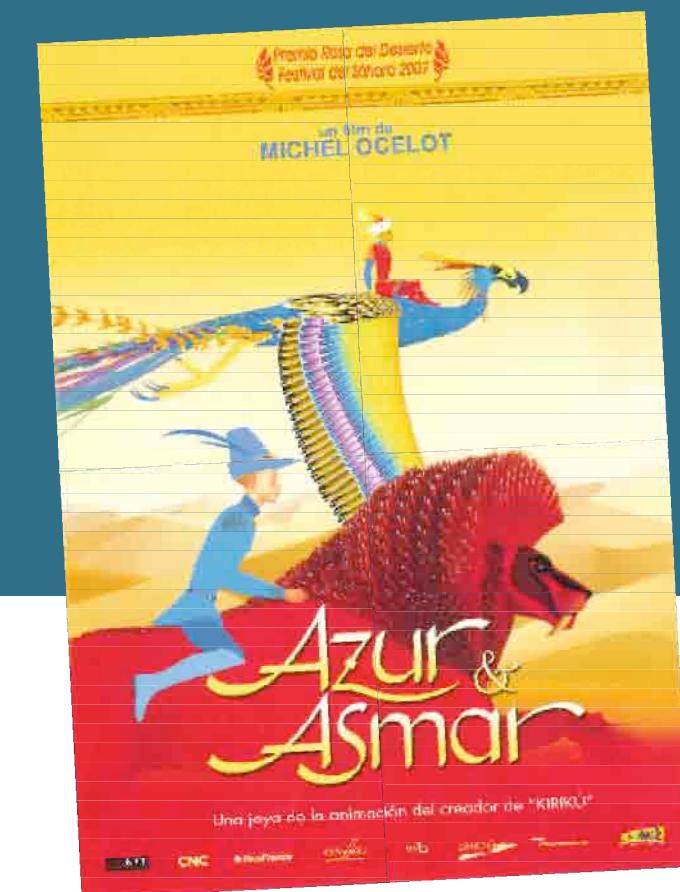
· La escena final, ¿es real? ¿Qué sugiere?

Con la colaboración de Aitor Sorreluz.

baketik  
arantzazu

Bake zentroa. Gatazken lantze etikoa  
Centro por la paz. Elaboración ética  
de conflictos

# Azur & Asmar



baketik  
arantzazu

Bake zentroa. Gatazken lantze etikoa

Centro por la paz  
Elaboración ética  
de conflictos

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO  
KULTURA SAILA  
Gizarte laika Oinarriko Elkartea  
Diputación de Juventud y Asociación  
Diputación

943-251005

www.baketik.org

## Baketik Arantzazuko Bake zentroko bideoteka

Baketik-ek geurekin eta besteekin etikoki bizitzearekin zerikusia duten filmen eta dokumentalen bideoteka bat sortu du. Helburu hezgarria dauka soilik, ez komertziala. Baketik-ek doan uzten dizkie pelikulak, eskatzen dituztenei: ikastetxeak, aisialdi taldeak, parrokiak, GKEak, mota guztietako elkartea, familiak, lagun taldeak... Pelikula bakoitzak hau bezalako gida didaktiko bat darama. Edukari buruzko azterketa eta gogoeta erraztea du xede. Gida bakoitzean pelikula ikusi duen Baketik-eko kolaboratzaile batek bi atal egin ditu: «gaia» eta «galderak pelikula ikusi aurretik eta ondoren». Hau da pertsona honek pelikula ikusteko egiten digun iradokizuna. Nahi izanez gero, zeuk ere parte har dezakezu gustatu zaizkizun zenbait pelikulen iritziak bidalita. (Informazio gehiago [www.baketik.org](http://www.baketik.org) webgunean)

# Azur & Asmar

## Fitxa teknikoa

JATORRIZKO IZENBURUA: Azur et Asmar.

URTEA: 2006.

IRAUPENA: 99 min.

HERRIALDEA: Frantzia.

ZUZENDARIA: Michel Ocelot.

EKOIZPEN-ETXEA: Frantzia-Italia-España koproducción; Nord-Ouest Production, Studio O, Lucky Red, Intuitions Films, Zahorimedia.

## Sinopsis

Baziren behin Azur, ile-horidun begi urdinakoa eta gizon aberats baten semea, eta Asmar, begi beltzeko beltzarana eta inude baten semea. Anaia modura hazi zituzten lurralde berde eta loretsu batean. Bizitzak modu ankerrean banatu zituen. Baino Azurrek ezin izan zituen ahaztu Eguzkiaren Herrialdean gertatzen diren eta inudeak kontatzen zizkion maitagarrien istorioak. Hazterakoan Djinntarren Miragarriarren bila, bere ametsen herrialdera, joatea erabakiko du. Bertan miragarria bilatzeko asmotan den Asmarrekin egingo du topo. Biek Mirarien Herrialdeko arriskuei eta sorginkeriei aurre eginez aurkituko dute.

## Gaiak

### Anaitasuna, errespetua eta kulturartekotasuna

**Anaitasuna.** Desberditasun kulturalaren aurrean, istorioak giza izaeraren anaitasunaren ideia aldarrikatzen du.

**Errespetua.** Protagonistek Djinn tarren Miragarria askatzeko abian jartzen duten abenturak, desberdintasunaz haratago, pertsona errespetuaren zordun egiten duen hori aurkitzeko ibili beharreko bidea islatzen du.

**Kulturartekotasuna.** Zenbait amets eta helburu lortzeko, desberdinaren laguntza beharrezkoa dela erakusten digu istorioak; kulturen arteko elkarritzeta.

## Filma ikusteko eta entzuteko iradokizunak

Pelikula bat modu askotara ikus eta entzun daiteke. Erreferentzi puntu batzuk eskaintzen ditugu. Zehazki pelikula modu honetara ikustea eta entzutea iradokitzenten dizugu:

**...barrura begira.** Gutako bakoitzari esanguratsu egiten zaigun horri buruz eta gure bizitzan bertan sorrazten dizkigun galderai buruz hausnartu. Helburua ez da betirako erantzunak aurkitzea, uzten dizkigun arrastoetik erreparatzea baizik.

**...kanpora begira.** Taldean edota familian elkarritzeta sustatu. Kontua ez da ondorioetara iristea. Hauteman eta sentitu duguna konpartitzea, eta besteentzako hautematea ezberdina entzuten eta ulertzera saiatzea da.

**...ez bakarrik arrazoirekin, baita bihotzarekin ere.** Une batez aurreiritzi ideologikoak eta edo aurrez ditugun ideiak albo batera utzi, pelikulak kontatzen digun horren harira, sentimenduek hitz egin dezaten.

**...eta denbora baten buruan, berriz ere pentsatu.** Adi erreparatu egun batzuen ostean pelikulak utzitako arrastoari. Arrasto hori ikusi dugunari buruzko hausnarketak eta istorioak gugan hartu duen biziak sortutako impresioa da.

## Zenbait galdera...

### ...pelikula ikusi aurretik

- Aurreritziei buruz: Zer nagusitzen da bizitzan: arakatzen garamatzan jakinminna ala markatutako bidea jarraitzen bideratzen gaituzten aurreritziaz?
- Besteari buruz: Jolaskideak geurekiko desberdinak dira, baina zerk egiten du desberdintasun horiek garrantzizkoak ez izatea? Beste zenbait kasutan, zergatik irabazten dute desberdintasunek, eta batzen gaituen hori ahalzten dugu?
- Elkarritzetari buruz: Zer ikas dezakete kulturek elkarrengandik? Nola?

### ...pelikula ikusi ondoren

- Zergatik kritikatzen du Crapoux-ek beti hartu duen herrialdea? Ez dugun horrek duguna ikustea galarazten digu? Nolako jarrera hartzen dugu desberdina eta berria denaren aurrean?
- Eguzkiaren Herrialdean daudenean, zergatik baztertzen du Asmarrek Azur? Zerk aldarazten du bere jarrera? Istorioan zehar nolako garrantzia dute anaitasunaren eta errespetuaren balioek?
- Azkeneko eszena, erreala al da? Zer iradokitzenten du?

Aitor Sorreluzen laguntzarekin.

# Azur & Asmar

